ABSTRAK

Nama : Shindy Cecelia
Program Studi : S-1 Sastra China


Kata kunci:
Arsitektur wihara satya budhi bandung, makna ornamen, makna lukisan, tingkat Pemahaman, Wihara Satya Budhi Bandung.
ABSTRACT

Name : Shindy Cecelia
Study Program : Undergraduate Program of Chinese Literature
Title : Analysis Comprehension Level of the visitors on ornaments and painting at Wihara Satya Budhi Bandung.

This thesis examines the comprehension level of the people or visitors on the architectural significance such as ornaments, paintings, and the use of colors in the entire building of Wihara Satya Budhi Bandung. This thesis used a qualitative method with data collection techniques of literature studies, observation, research questionnaires and interviews with interviewees. The theory used in this thesis is the culture theory of “Chinese Symbolism And Art Motifs”. From the data collected, the significance of animal ornaments, plants ornaments, and many colors symbolize the guarding of the wihara from all sides, long life and prosperity, whereas in many paintings, most convey moral values in human life. In addition, the meanings of other ornaments in this building are prosperity, luck, happiness and holiness.

Keywords:
Architecture of Wihara Satya Budhi Bandung, meaning of ornaments, meaning of painting, comprehension level, Wihara Satya Budhi Bandung.
摘要

姓名：Shindy Cecelia
专业：中文本科
论文题目：万隆谢天宫徒或访客对装饰物及图画的理解程度

本论文考察万隆谢天宫徒或访客对此含义的理解，理解了装饰物，图画，及色彩运用的含义。本论文使用实地观察，文献研究，问卷调查及访谈采访作为研究方法。本论文使用"Chinese Symbolism And Art Motifs "作为研究理论。从所收集到的资料，动物装饰物的含义，植物装饰物的含义，及色彩多数指多方面的含义描述了长寿，平安及繁荣。图画多数包含人生道德观。此外本宫的其他装饰物多包含吉祥，幸福，及圣洁的含义。

关键词：
万隆谢天宫的式建筑，装饰物含义，图画含义，理解程度，万隆谢天宫。
DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL
PERNYATAAN ORISINALITAS LAPORAN PENELITIAN
HALAMAN PERSETUJUAN REVISI
HALAMAN PENGESAHAN

KATA PENGANTAR.................................................................................................... i
PERNYATAAN PUBLIKASI LAPORAN PENELITIAN................................. iv
ABSTRAK ................................................................................................................ v
ABSTRACT.............................................................................................................. vi
摘要 ...................................................................................................................... vii
DAFTAR ISI ........................................................................................................ viii
DAFTAR GAMBAR .......................................................................................... xi
DAFTAR TABEL .............................................................................................. xii
DAFTAR LAMPIRAN .................................................................................... xiii

BAB 1 PENDAHULUAN.................................................................................. 1
  1.1 Latar Belakang Masalah ........................................................................ 1
  1.2 Perumusan Masalah .......................................................................... 3
  1.3 Tujuan Penelitian ............................................................................. 3
  1.4 Manfaat Penelitian .......................................................................... 3
  1.5 Metode Penelitian ............................................................................ 3
  1.6 Batasan Penelitian ........................................................................... 4

BAB 2 TINJAUAN PUSTAKA....................................................................... 5
  2.1 Kelenteng dan Wihara ..................................................................... 5
    2.1.1 Sejarah Singkat Wihara ............................................................ 5
    2.1.2 Arsitektur Wihara .................................................................... 5
DAFTAR GAMBAR

Gambar 3.1.1. Ruang pada Wihara Satya Budhi Bandung.
Gambar 3.1.2. Atap pada Wihara Satya Budhi Bandung.
Gambar 3.2.1. Ornamen Hewan pada Atap atau Wuwungan Wihara Satya Budhi Bandung.
Gambar 3.2.2. Ornamen Naga pada Xiang Lu (香炉) atau Hio Lo.
Gambar 3.2.3. Ornamen Naga pada Pintu Utama.
Gambar 3.2.4. Ornamen Naga pada Lukisan.
Gambar 3.2.5. Ornamen Naga pada Pilar.
Gambar 3.2.6. Ornamen Singa.
Gambar 3.2.7. Ornamen Hewan Kelelawar.
Gambar 3.2.8. Ornamen Hewan Kirin pada Pintu Utama Wihara Satya Budhi Bandung.
Gambar 3.2.9. Ornamen Hewan Burung Bangau pada Lukisan.
Gambar 3.2.10. Pat Kwa atau Ba Gua (八卦).
Gambar 3.2.11. Lukisan Fu Lu Shou (福禄寿).
Gambar 3.2.12. Lukisan Dewa Rejeki atau Cai Shen (财神).
Gambar 3.2.13. Lukisan Ji Zha Gua Jian (季扎挂剑) atau Ji Zha Menggantungkan Pedang.
Gambar 3.2.14. Lukisan Kong Rong Rang Li (孔融让利) atau Kong Rong Memberikan Buah Pear.
Gambar 3.2.15. Lukisan Wo Xin Chang Dan (卧薪尝胆).
Gambar 3.2.16. Lukisan Jin Zhong Bao Guo (尽忠报国) atau Sepenuh Hati dan Setia Melindungi Negara.
Gambar 3.2.17. Lukisan Meng Zi Jiao Zi (孟子教子) atau Meng Zi Belajar.
Gambar 3.2.18. Lukisan Jiang Tai Gong Diaoy Yu (姜太公钓鱼) atau Jiang Tai Gong Memancing Ikan.
DAFTAR TABEL

Tabel 3.2.1. Ornamen Hewan Naga.
Tabel 3.2.2. Ornamen Hewan Harimau.
Tabel 3.2.3. Ornamen Hewan Burung Phoenix.
Tabel 3.2.4. Ornamen Hewan Singa.
Tabel 3.2.5. Ornamen Hewan Gajah.
Tabel 3.2.6. Ornamen Hewan Kirin.
Tabel 3.2.7. Ornamen Hewan Burung Bangau.
Tabel 3.2.8. Ornamen Tumbuhan Bunga Peoni.
Tabel 3.2.9. Ornamen Tumbuhan Bunga Teratai.
Tabel 3.2.10. Ornamen Tumbuhan Bunga Sakura, Cemara, Bambu dan Beringin.
Tabel 3.2.11. Ornamen Lukisan Fu Lu Shou (福禄寿).
Tabel 3.2.13. Fungsi Ornamen di Wihara Satya Budhi Bandung.
Tabel 3.2.15. Persentase Makna Ornamen-ornamen.
DAFTAR LAMPIRAN

1. Hasil wawancara dengan Bapak Dr. Sugiri Kustedja, Ir., M.T..
2. Lampiran kuisiner
3. Lampiran Gambar